

- [9] **Goranka Horjan** “Naša najdragocjenija kulturna ustanova ...
 [9] **Goranka Horjan** “Our Most Precious Cultural Institution ...



Sl. 1. Obnovljeno pročelje zgrade Etnografskoga muzeja 2019. godine.

Fig. 1 Renovated facade of the Ethnographic museum in 2019.



Sl. 2. “Sto predmeta za sto godina – Blago Etnografskog muzeja” (izložba povodom 100-te obljetnice Etnografskoga muzeja, 4.6. - 15.11.2019.).

Fig. 2 “100 Exhibits for 100 Years - The Treasure of Ethnographic Museum” (the Ethnographic museum 100th anniversary exhibition, 4th June – 15th November 2019).



Sl. 3. “Kapa dolje!” Priča o (ne) pokrivanju glave (izložba povodom 100-te obljetnice Etnografskoga muzeja, 24.9.2019. – 31.12.2020.).

Fig. 3 “Hat off!” A Story about (Un)Covering the Head (the Ethnographic museum 100th anniversary exhibition, 24th September 2019 – 31st December 2020).

-
- [9] **Goranka Horjan** “Naša najdragocjenija kulturna ustanova ...
[9] **Goranka Horjan** “Our Most Precious Cultural Institution ...
-



Sl. 4. “Voda – plavo zlato” (izložba Etnografskoga muzeja, 18.5. - 25.9.2005.).

Fig. 4 “Water – Blue Gold” (exhibition of the Ethnographic Museum, 18th May – 25th September 2005).



Sl. 5. “Tko nosi - ne prosi! S torbom po hrvatskim krajevima” (izložba Etnografskoga muzeja, 25.11.2010. - 30.4.2011.).

Fig. 5 “It’s in the Bag! A Journey with a Croatian Bag” (exhibition of the Ethnographic Museum, 25th November 2010 – 30th April 2011).



Sl. 6. “Vatra” (izložba Etnografskoga muzeja, 30.6. - 15.12.2011.).

Fig. 6 “Fire” (exhibition of the Ethnographic Museum, 30th June – 15th December 2011).



Sl. 7. “Dim – priča o duhanu” (izložba Etnografskoga muzeja, 30.1. - 28.6.2015.).

Fig. 7 “Smoke – the Tobacco Story” (the exhibition of the Ethnographic museum, 30th January- 28th June 2015).

-
- [37] **Željka Jelavić i Anastazija Petrović: Što smo naučili u prvih sto ...**
[43] **Željka Jelavić i Anastazija Petrović: The first hundred years: what have ...**
-



Sl. 1. Aleksandra Sanja Lazarević – treća s desna. Izložba “Indonezijska narodna umjetnost” 1966. Fototeka Etnografskoga muzeja.

Fig. 1 Aleksandra Sanja Lazarević – third to the right. The exhibition entitled “Indonesian Folk Art” in 1966. Picture library of the Ethnographic Museum.



Sl. 2. Nada Majanović – prva s desna. Izložba “Narodno rukotvorstvo sjeverne Hrvatske” u tvornici Dalekovod 1978. godine. Fototeka Etnografskoga muzeja.

Fig. 2 Nada Majanović – first to the right. The exhibition entitled “Folk Handicraft of Northern Croatia” in Dalekovod factory in 1978. Picture library of the Ethnographic Museum.

-
- [37] **Željka Jelavić i Anastazija Petrović: Što smo naučili u prvih sto ...**
[43] **Željka Jelavić i Anastazija Petrović: The first hundred years: what have ...**
-



Sl. 3. Željka Jelavić – radionica “Zvončari i pokladne maske” 2015. godine. Fototeka Etnografskoga muzeja.

Fig. 3 Željka Jelavić – workshop entitled “Bell Ringers and Carnival Masks” in 2015. Picture library of the Ethnographic Museum.



Sl. 4. Anastazija Petrović – pripovjedaonica indonezijskih narodnih bajki uz izložbu “Izgubljeno i nađeno – indonezijsko kazalište svitaka” 2017. godine. Fototeka Etnografskoga muzeja.

Fig. 4 Anastazija Petrović – storytelling of Indonesian folk fairy tales with the exhibition “Lost and Found – the Indonesian Picture Scroll Theatre” in 2017. Picture library of the Ethnographic Museum.

Sl. 5. Radionica “Tradicijnska kultura iz dječje perspektive: prema ostvarenju dječjih prava” u sklopu izložbe “Poznajem i poštujem dječja prava: razmišljam, govorim, sudjelujem” 2018. godine. Fototeka Etnografskoga muzeja.

Fig. 5 “Traditional culture from children’s perspective: towards children’s rights” Workshop, within the exhibition “I know and I respect: I think, I speak and I participate” in 2018. Picture library of the Ethnographic museum.



-
- [37] **Željka Jelavić i Anastazija Petrović: Što smo naučili u prvih sto ...**
[43] **Željka Jelavić i Anastazija Petrović: The first hundred years: what have ...**
-



Sl. 6. Hilda Hrekes pjeva sirijske folklorne pjesme na događanju “Bliski istok i daleki zapad” kojim je obilježen Međunarodni dan migranata 18.12.2015. godine. Fototeka Etnografskoga muzeja.

Fig. 6 Hilda Hrekes singing Syrian folk songs at the event entitled “Near East and Far West” with which the International Migrants Day was marked on the 18th December 2015. Picture library of the Ethnographic Museum.



Sl. 7. Sam Abdala Bushara voditelj radionica sviranja djembe bubnjeva 2015. godine. Fototeka Etnografskoga muzeja.

Fig. 7 Sam Abdala Bushara, djembe drumming workshop leader in 2015. Picture library of the Ethnographic Museum.



Sl. 8. Polaznice radionice u okviru projekta #Za BITI +54_Na Zagorkinom tragu: baština i inovativnost 2018. godine. Fototeka centra za ženske studije.

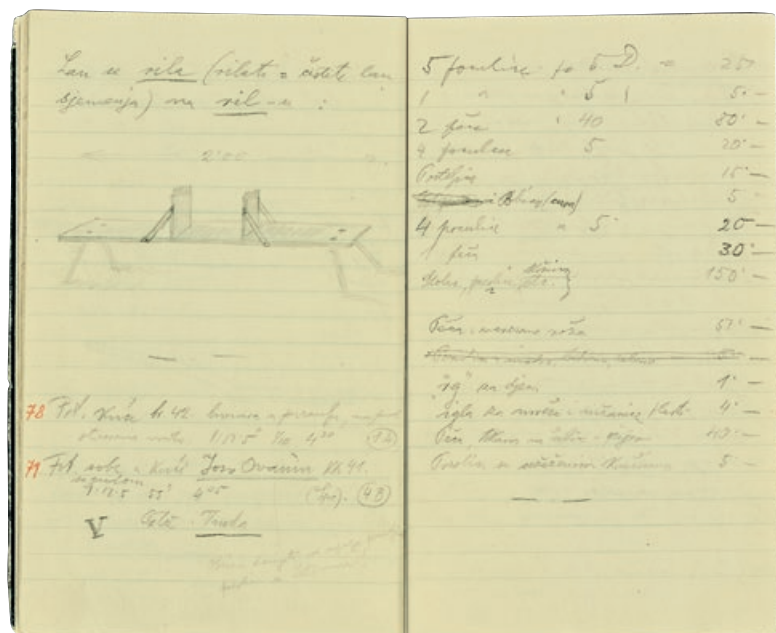
Fig. 8 Participants of the workshop within the project entitled # To BE +54_ On Zagorka's Trail: Heritage and Innovation in 2018. Picture library of the Centre for Women's Studies.

[71] **Aleksandra Vlatković:** Documentation at the Ethnographic Museum ...

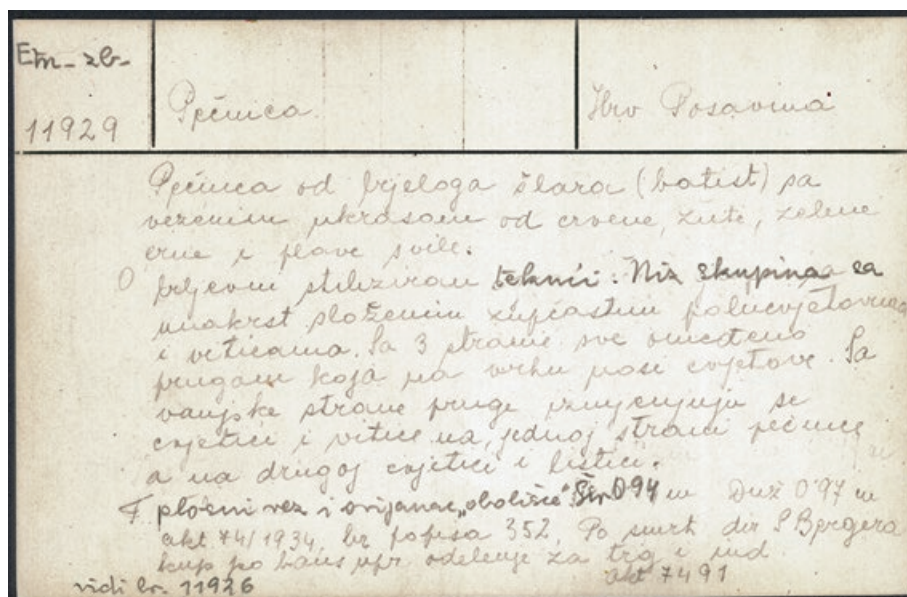
Fig. 1 Vladimir Tkalcic's Field Notebook from the Pokupsko Expedition in 1923.



Fig. 2 Vladimir Tkalčić's Field Notebook from the Pokupsko Expedition in 1923.



- [61] **Aleksandra Vlatković:** Dokumentacija Etnografskoga muzeja u Zagrebu
 [71] **Aleksandra Vlatković:** Documentation at the Ethnographic Museum ...



Sl. 3. Primjer inventarne kartice koja uz osnovne podatke i opis predmeta sadrži crtež.

Fig. 3 The Inventory Card that besides Basic Information and the Description contains a Drawing too.



Sl. 4. Primjer inventarne kartice koja uz osnovne podatke i opis predmeta sadrži crtež.

Fig. 4 The Inventory Card that besides Basic Information and the Description contains a Drawing too.

-
- [85] **Mihaela Grčević:** Čuvaonice, radne prostorije i konzervatorsko- ...
[99] **Mihaela Grčević:** Storage facilities, workspace and conservation and ...
-

Sl. 1. Predmeti iz Zbirke Tekstilne industrije Berger koja je smještena na donjoj etaži čuvaonice Zbirke oglavlja, nakita i oružja.

Fig. 1 Objects from the Collection of Berger Textile Industry located on the lower storey of the storage facilities of the Collection of Headwear, Jewellery and Weapons.



Sl. 2. Čuvaonica Zbirke lončarstva.

Fig. 2 Storage facilities of the Pottery Collection.

-
- [85] **Mihaela Grčević:** Čuvaonice, radne prostorije i konzervatorsko- ...
[99] **Mihaela Grčević:** Storage facilities, workspace and conservation and ...
-



Sl. 3. Restauratorsko-preparatorska radionica za tekstil.

Fig. 3 Textile Restoration-Preparation Workshop.



Sl. 4. Restauratorsko-preparatorska radionica za tekstil.

Fig. 4 Textile Restoration-Preparation Workshop.

- [95] **Iris Biškupić Bašić:** Istraživanja koja su rezultirala knjigom o Zbirci ...
 [111] **Iris Biškupić Bašić:** The research that resulted in the book about ...



Sl. 1. Dječje igračke iz Hrvatskog zagorja, izrađeno krajem 20. i početkom 21. stoljeća. Foto Nina Koydl.

Fig. 1 Children's Toys from the Croatian Region of Zagorje, made by the end of the 20th and at the beginning of the 21st century. Photo by Nina Koydl.



Sl. 2. Ptica na štapi (*Tica*) Zelovo, 1995. Foto Nina Koydl.

Fig. 2 Push Along Baby Walking Bird on a Stick. Zelovo, 1995. Photo by Nina Koydl.



Sl. 3. Vlak s dva vagona (*Cug*) Marija Bistrica, izrađen 2018. Foto Nina Koydl.

Fig. 3 A Train with Two Carriages. Marija Bistrica, 2018. Photo by Nina Koydl.

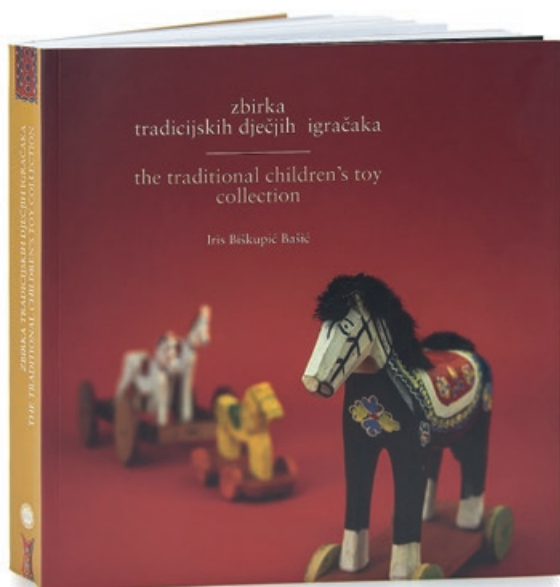
[95] **Iris Biškupić Bašić:** Istraživanja koja su rezultirala knjigom o Zbirci ...

[111] **Iris Biškupić Bašić:** The research that resulted in the book about ...



Sl. 4. Životnjski likovi, Vidovec, izrađen oko 1945. Foto Nina Koydl.

Fig. 4 Animal Figurines, Vidovec, made around 1945. Photo by Nina Koydl.



Sl. 5. Katalog "Zbirka tradicijskih dječjih igračaka", tiskan 2018. Foto Nina Koydl.

Fig. 5 The Catalogue "The Collection of Traditional Children's Toys", published in 2018. Photo by Nina Koydl.



english text on the reverse side

